

Delivery Note



Ship-to: 198414

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 D-86956

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari) BA

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Bernbeurener Straße 13 D-86956 Schongau
www.hoerbiger.com

Delivery no.: 30139186
Delivery date: 05.11.2020
Sales order no: 20082633
Customer PO no.: 550003189305
Delivery: Complete
Contact: Manuela Brenauer
Telephone no.: +49 8861 210 3724
E-mail: manuela.brenauer@hoerbiger.com
Net weight: 473,280 KG
Gross weight: 559,660 KG
No. of packages: 1
Supplier Code.: 91000644I

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 13/11/2020
Firma:

130063
180279126
501083 1132

Forwarder: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 D-71634 Ludwigsburg

Incoterms: EXW -
Mode of shipment: Truck
Unloading Point: 14248

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1012-0565-00	Hub system Ø72 Old Mat. no.: S0550586400A Cust. mat. no.: 0550586400 Batch: 0000095213 Country of origin: DE Commodity code: 87084099	0,493 KG	960 PC

Spedition Schweitzer
20 Teile pro KLT TBA550211 (20 Teile / KLT)
Jeden Behälter mit einem schwarzen Sicherungsgitter TBA550212 abdecken
8 KLT pro Lage (160 Teile / Lage)
48 KLT auf Kunstpalette TBA501710 (960 / Palette)
Palette mit Abdeckplatte A1208 abdecken
Ausweichverpackung
20 Teile pro Box PAK-700204

Delivery Note



Delivery no.: 30139186

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
		15 Boxen pro Lage (300 Teile / Lage) 75 Boxen auf HP2, Palette mit Box B3 vernageln (1500 / Palette) chargengemischt, volles Packstück		
900002	8000-2002-00	TBA550211 with blister 550212 Old Mat. no.: 31002044 Customer Mat. no.: TBA550211		48 PC
900003	8000-2026-00	TBA-501710 Old Mat. no.: 31002340 Customer Mat. no.: TBA-501710		1 PC
900004	8000-1880-00	A1208 Abdeckplatte (1200x800) Old Mat. no.: 31000371 Customer Mat. no.: A1208		1 PC

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.
Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<http://www.hoerbiger.com/en-0/docs?lang=en>).



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-008930 vom 05.11.2020

Ludwigsburg, 05.11.2020
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurer Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.11.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.11.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	30139186	4	COLLI
2	30139188		
3	30139189		
4	30139138		
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	1.876
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		4,00 COLLI	1.876,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Anteiliges Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-008930 empfangen am Datum / Date 12 NOV 2020	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 20-008930 empfangen am Datum / Date 12 NOV 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604